

THE Hindu Organ

Estd. Sept. 11, 1889.]

[The Only Newspaper in Ceylon for the Hindus]
PUBLISHED EVERY FRIDAY

PHONE No. 356

[PRICE 10 CENTS]

VOL LXXIII

JAFFNA, FRIDAY DECEMBER 15, 1961

NO. 35

MANA MUDALIYAR AND PUNNIYANACHCHY

(By C. S. NAVARATNAM)

Some members of the managing committee of the Chidamparam Mana Mudaliyar and Punniyanachchy 'madams' kindly requested me to write about the founders of these institutions. The materials available to record their history are very limited, but the land grants of the early benefactors as well as some family records that came into my hands at Navaly have helped me to write this short article.

These two philanthropists lived in the eighteenth century, a period in our history when there was no freedom of public worship. In matters concerning the native religions, the Dutch rulers more or less followed the same policy as their predecessors the Portuguese. There was a spiritual black out in the regions they governed. Hence the Jaffna people at that time looked upon the temples of South India for their guide and inspiration, and in particular held the Chithamparam shrine in exceptional veneration.

Santhirasegara Mana Mudaliyar, the founder of one of the Chidamparam 'madams' was a cultured and wealthy gentleman of Tholpuram. He was one of the twelve chiefs who revised the Thesawalamai or Cordex Jaffnesis compiled by the order of Governor Simons in 1706. Villavara Mudaliyar of Nalpur, the father of the illustrious Sinnathamby Pulavar also served as a member of this Commission. Mana Mudaliyar seems to have been the patron of this poet for in Stanza 121 of the 'Paralai Venayagar Pallu' Sinnathamby Pulavar records:

நானும் கலியைத் தூர்ப்பதேயன்றி
நான் வாவென்றுரைத்திடான்
நம்பி நோர்க்குள் தருதயாபரன்
வெம்பி நோர்க்கரி யேறான்
வாளின் நடக்கைக் சந்தரசேகர
முது முதுவாழவே.

This illustrious chief had a son named Rajavannianar who was a revenue officer under the Dutch Government. Whether he had other children besides is not known. It was the practice for the members of this house to have marriage alliances with those of the family of Kumarasooriya Mudaliyar of Navaly. Rajavannianar had five sons and three of them took their brides from the said family at Navaly. (I have examined some of the deeds (1810-1840) executed by these sons). Some of the notable male-line descendants of Mana Mudaliyar who lived in the middle and latter part of the nineteenth century were Sathasiva Udaiyar of Moolai, Chinniah Udaiyar of Navaly and Appa Udaiyar (Vaithilingam) of Kopay. Chinniah's paternal grandmother is the daughter of the celebrated Periya Thamotherampillai of Vannarponnai. Today the descendants of Mana Mudaliyar are mostly found in the villages of Moolai, Tholpuram, Chulipuram, Navaly, Kopay and Vathiry.

Punniyanachchy, the esteemed founder of one of the 'Madams' at Chithamparam was the daughter of the said Kumarasooriya Mudaliyar and his wife Ponnar Vannichee. This chief served as a high officer under the Dutch Government. He had besides four illustrious sons, Saravanamuttu Mudaliyar, Alagacone Mudaliyar, Shanmuganayaga Mudaliyar and Elankainarayanan Mudaliyar and a daughter Thanganachchy (Thandikai nachchy).

Saravanamuttu Mudaliyar was a Magistrate of Valigamam under the Dutch Government. He once went on a pilgrimage to South India and

(Continued on page 3)

Singapore Hindu Sabai Celebrates Navalar Day

The Singapore Hindu Sabai celebrated Sri-la-Sri Arumuga Navalar Guru Pooja Day at Vadapathira Kaliamman Temple, Serangoon Road, Singapore on 29th November, 1961 at 7.30 p. m. under the chairmanship of Mr. G. Sarangapany, Editor of Tamil Murasu. After the pooja ceremonies in the Temple, Mr. P. Velupillai, president of the Singapore Hindu Sabai introduced Mr. Sarangapany who did lot of service to the Tamils in Singapore and Malaya including the founding of a seat for Tamil in the University of Malaya and Singapore.

Mr. Sarangapany addressed the gathering for over forty-five minutes, outlining the life history of Navalar and his great and invaluable services to the Tamils and the Tamil language and appealed to all to emulate him and render service to their fellowmen and their language.

Mrs. Letchumy K. Nadarajah then spoke and declared that Navalar Peruman was regarded as the fifth Samaya Kuravar (சமயகுரவர்). She exhorted the audience to do everything to foster their language.

Mrs. Rukamani Devi, Mrs. M. Manuneethyvaty and Messrs. T. Mailvaganam and Rajgopal gave a musical recital.

Following the musical recital, Mr. Murugesu Subramaniam spoke describing Navalar Peruman as a fearless person who would not countenance any one who went against his language and religion. He said that even though there were many other Navalars in India, the people of India and Ceylon took it for granted that Navalar meant Arumuga Navalar. At the conclusion Mr. Velupillai thanked all participants in the function,

The Essence of the Gita—5.

Service To Humanity

(By A STUDENT OF HINDU PHILOSOPHY)

The purpose of life is not self-indulgence, but service to one's fellow-beings by making their lot happier materially, morally, and spiritually. A man can be said to have spent his life usefully if he has increased the sum of human happiness even by the smallest fraction. Promotion of material well-being within limits and by rightful means can have moral and spiritual results. That is why religious teachers have ordained the giving of help to the needy and the amelioration of their living-condition rather than the preaching of resignation to them. To appeal to the poor to be quiet and resigned to what is termed the will of God is canting hypocrisy though such resignation in itself is a virtue. Poverty means disease, misery, hunger, ignorance. Want of the necessaries of life, namely, food, shelter, and clothing can lead to despair and religious disbelief besides the rise of anti-social forces to pull down an unjust social structure. The present trend therefore in the welfare State is to provide both material and religious amenities to all sections of the population. Discrimination whether religious or economic in matters which affect the interests of any section is regarded as an offence against the general body of citizens. From this has arisen the notion of fundamental rights. In every civilised political society no racial or religious group is put in a privileged or superior position in relation to other racial or religious groups by being given rights which are not conferred on the others nor are the others fettered by disabilities which do not apply to the chief racial or religious group. Discriminatory action of this kind in whichever country it has been taken has aroused indignation throughout the world as being opposed to social justice. It is a commonly observed fact that wher-

ever religious or political persecutions have occurred they have sown the seeds of internecine conflict and even international conflict.

Religious reformers and teachers knowing the consequences of such conflict always instructed their disciples to make the whole of humanity their field of action. "Go ye into all the world and preach the Gospel to every creature", said Christ to His apostles. He had on an earlier occasion imposed on his flock the duty of feeding the hungry, giving drink to the thirsty, clothing the naked, sheltering the shelterless, and tending the sick. He attached great importance to satisfying these temporal needs. The Buddha, five hundred years before Christ, told his monks not to forget in meditation or in religious conversation "the good, welfare, and advantage of the multitude." Sending his monks out into the world to preach the Doctrine he addressed them as follows: "Go ye now, O monks, and wander, for the good of the many, out of compassion for the world, for the advantage, good, and welfare, of gods and men." According to the Buddha the highest and noblest class of human beings are those who seek the spiritual good of themselves and of others, not of themselves only. They show pity, mercy, and compassion to all living things, animals included. Students of Indian History may have noted in this connexion how the Emperor Asoka not only sent missionaries to all parts of Asia to proclaim and preach the Dhamma but established hospitals throughout his domains for sick animals.

If we turn to the founder of Islam, we come across the following verses in the Holy Koran: "To him who is of kin to thee, give his due, and to

(Continued on page 2)

NOTICE

The Saiva Prakasa Press and the offices of the Hindu Organ and Inthusathanam will be closed on Saturday, the 23rd inst on account of *Thiruvathirai* festival.

Manager.



தமிழ்நாட்டில்
நமச்சிவாயவே ஞானமும் கல்வியும்
நமச்சிவாயவே நானறி விக்கையும்
நமச்சிவாயவே நானென் றேத்துமே
நமச்சிவாயவே நன்னெறி காட்டுமே
சிவசுப்ரபுஷ்பம்

Hindu Organ

FRIDAY, DECEMBER 15, 1961

Treasure These Thoughts

By observing the faults of others we get gradually infected by them.

—Swami Premananda.

THE STRIKE SITUATION

Even responsible leaders seem to be holding the view that the strike weapon has acquired full recognition as the only method of ventilating grievances and demanding redress. The use of the atom bomb also has been approvingly accepted by war-mongering big powers. This is the trend of present-day political thought. However, we are unable to understand why the leaders of strikes put the innocent public to severe hardships while professing great concern for the people. The C. T. B. strike has thrown the public into utter confusion and serious difficulty. The transport system of a country is the nerve centre of all activities. The bus traffic is a main branch of the transport system.

The C. T. B. workers may have their true grievances. But the method of demanding redress of even the most unbearable grievances must conform to certain accepted principles of civic consciousness. The recourse to methods that, in the process of making grievances felt by the authorities, gravely affect the routine life of the country cannot be justified in any manner.

The administrative authorities also must remember

Karthigeya— Son Of Siva

By SOURI RAYAN

When we watch the heavens at night now we find a group of stars in the shape of a razor rise in the East at sunset and set in the West at sunrise. These form the Karthigai nakshetra one of the twenty seven stars that form the celestial zodiac. Those that are near to them are the Rohini arranged like a cone. As the full moon occurs in conjunction with these Karthigai stars this month is called Karthigai masam the sun being in the opposite sign of Vrichika or Scorpio. The English name for Karthigai is . These Karthigai stars are said to represent the Karthigai maidens who nursed Skanda in the Saravana lake where he manifested Himself as six babes that were made into one by Uma embracing them all in one grasp. For the service done to Her child Uma decreed that Skanda should be called Karthigeya and festivals in His honour are held on the Karthigai day of this month of Karthigai. The Sinhalese word Kateragama is derived from Karthika. It may be noted that Kataragama is in the Rukuna District of Ceylon and probably Ruhuna is derived from Rohini. This is not unusual eg. Anuradhapura is derived from Anuradha—Tamil அனுராதம். Similarly Karthigai may have given Kateragama-Karthika and Gama a village. Karthigai mangalya or festival of Karthika is observed with great solemnity at Kataragama and other Temples dedicated to Kataragama Deviyo. The Full moon of the month of Karthigai is remembered by the lighting of Karthiga Deepa in all temples and homes.

(To be continued)

that seeking to put the blame for strikes on political parties cannot solve the problem of discontent of the C. T. B. workers. The firmness of a Government to break a strike must not be allowed to appear as a political move of the party in power.

The authorities, on the other hand, must set up some administrative machinery to enquire without delay into the grievances and to grant redress.

Since writing the above comments, we are glad to learn that the strike dispute has been resolved. The authorities and the strikers will now fully understand the implications of a strike,

The Essence

(Continued from page 1)

the poor and to the wayfarer: this will be best for those who seek the face of God; and with them it shall be well."

"Whatever ye shall give in alms, as seeking the face of God shall be doubled to you.

"Fear God then with all your might and hear and obey; and gives alms for your own weal; for such as are saved from their own greed, shall prosper."

In the Gita service to mankind is enjoined in chapter 3 (Karma Yoga or the Yoga of action) "Without attachment, constantly perform the action which should be done; for, performing action without attachment man reaches the Supreme." "By action only did Janaka (a wise Kshatriya of old) and others try to attain perfection. Even with a view to the protection of the masses thou shouldst perform action." The example which great and wise men have set is more than precept: "Whatever a great man does, that alone the other men do. Whatever he sets up as the standard, that the world copies." Then follows the warning against being overwhelmed by desire which, springing from the vital energies "is the constant enemy of the wise and is greedy and insatiable." The senses, mind, and reason are the seat of desire and they delude the mortal by covering wisdom as by a veil. Therefore complete restraint of the senses is a pre-requisite to the quelling of desire which destroys both knowledge and wisdom. When that goal is reached, the highest aim of the Yoga of action is achieved. We see examples of that achievement in Swami Vivekananda, Mahatma Gandhi, and Acharya Bhava, wise, benevolent and magnanimous souls who to use the words of Sankaracharya (the saintly and illustrious author of the Vivekachudamani and commentator on the Vedas). "having themselves crossed the dreadful ocean of birth and death, help others also to cross the same, without any motive, whatsoever, doing good unasked, out of their heart's bounty as the spring infuses new life into animate an inanimate nature, unobserved and unsought."

The rishis and saints of India had their lives shaped by the Gita. If Dr. Heber Bishop of Calcutta was aware of that

R. D. S. & Village Works

A meeting of the Valikamam West Rural Development Union was held at the office of the D. R. O. on Saturday.

Gate Mudaliyar C. Thiagarajah, President of the Union, presided.

Mr. D. W. Selvaratnam, D. R. O. explained the proposed scheme of Government to give village works to Rural Development Societies in future.

Gate Mudlr. Thiagarajah said the important principles of the Rural Development Movement which should always inspire members were self help and dignity of labour. There were now an opportunity to put into practice these fundamental principles by undertaking village works now offered by Government.

On an evaluation of the work done by Rural Development Societies since the inception of the Movement it was found that the best was yet to be. If certain Societies had failed in the past to deliver the goods, the blame would go to the village leadership for having failed to secure the co-operation of the diverse communities in the villages. The accent should be to make the membership broad based in order that artisans and craftsmen could make their contribution in the execution of public utility works. If this was done the contractors who made fortunes over night could be liquidated and the profits channelled to the members of the society.

It was decided to start a membership drive and to re-organise defunct societies.

fact he might not have put into his hymn, which has aroused so much controversy in the East, these rude and inappropriate lines:

"The heathen in his blindness Bows down to wood and stone."

Since these lines were written in the early nineteenth century the ecclesiastical leaders of Great Britain have greatly increased their respect for Indian religious thought and worship as the World Conference of Christian Churches which was recently held at New Delhi has shown.

Jaffna Savings Effort

"Jaffna had saved Rs. 4,334,157/- during the year ended 30th September 1961, as against a target of Rs. 6,000,000/." announced Gate Mudaliyar C. Thiagarajah, District Organiser, at a meeting of the Jaffna District Savings Committee held at the Kachcheri on Saturday.

Lt. Col. A. R. Udugama, Government Agent presided.

Continuing, Gate Mudaliyar C. Thiagarajah said that the district had always hit her targets but regretted that it was not able to maintain her proud record this time owing to abnormal conditions. He gave several reasons for its failure. He said that unless action was taken to bring down the cost of living or alternatively to increase nominal incomes, the quantity of savings was bound to suffer. He however hoped that this was a temporary affair and that things would shape better in the future, and that the Jaffna District would very soon resume to exceed her targets as it had done in the past for many years.

Mr. P. Kumarasingam, District Supervisor, read his report. He said there were 40 Savings Groups in Government Departments 621 in School's 150 in Rural Development Societies, 20 in Community Centres and 66 in other institutions, making a total of 897 Savings Groups in the area. He also stated there were 169 authorised sellers of Savings Stamps.

A target of Rs. 5,000,000 for 1961/62 was accepted. This target will as usual be sub-allocated to various D. R. O's Divisions.

Mr. V. Sachithanatham Commissioner said he was happy to be in Jaffna to renew his personal touch. He regretted that the decision to form Savings Groups among cultivators had not been implemented, and hoped that Gate Mudaliyar Thiagarajah will be able to announce the formation of at least half a dozen of such groups very soon. He explained a simple scheme which should attract cultivators. The Cultivators Scheme was being worked

(Continued on page 3)

MANA MUDALIYAR AND

(Continued from page 1)

had a bad attack of small-pox. After his recovery he founded the (Vadakampurai) Mari- amman temple at Thol- puram as an act of thanksgiving to the deity. As he had no children his brother Alagacone Mudaliyar and his descendants became the rightful custodians of the temple. The temple lands near the Anai- cottai Police Station were donated to Mana Muda- liyar's Madam by Sara- vanamuttu Mudaliyar.

As regards Shanmuga- nayaga Mudaliyar, The Ceylon National Review of August, 1908, in page 296 under the heading 'Vegetarianism' records: "In this connection an episode in the life of a Chief in the North is worth citing. Shanmu- ganayaga Mudaliyar of Navaly, Jaffna flourished in the good old days of the Dutch. He was a descendant of the Arya Chakravarti's (Rajas) of Jaffna and held the high- est native rank and ap- pointment at the time under the Dutch Gov- ernment in North Ceylon. He was once called upon to sign a licence for the slaughter of cattle. This he stoutly declined to do and rather than aid in the perpetration of a mean, cruel and irrelig- ious act tendered his resignation thereby sac- rificing his situation with all its emoluments and perquisites." It may be mentioned here that the crematorium at Navaly where the members of this house cremated their dead was known as 'Ariampitty' and is still known by that name. Shanmuganayaga Muda- liyar had a daughter and her grand daughter is the mother of the late Adigar Naganathar of Kopay.

Elankainarayana Mu- daliyar and his wife Kathiramalai were the founders of the Adda- kiri Kandaswamy temple at Navaly. Nothing is known of his occupation. He took about fifty fam- ilies from Navaly (1750 - 1800) and made them settle in the Mullai- tivu District. Today an open stretch of land in the above district is known as 'Elankainara- yanan Velli'. He had two sons and three daughters. His son Vetti- velu was a Maniagar and his male - line great- grandson is Kumara- sooriyar Proctor (Nallur). Punniyanachchy, the

founder of one of the 'Madams' at Chitampa- ram was the paternal aunt of Vettivelu Mania- gar.

Thanganachchy (Than dikainachchy) one of the daughters of Kumara- sooriya Mudaliyar mar- ried Kanthanana Kana- ganayaga Mudaliyar of Tellipalai who was a revenue officer under the Dutch Government. Ma- vai Sinnacuddy Pulavar has sung the praises of Kanaganayaga Mudaliyar in his celebrated 'Kana- garayan Pallu'. Thanga- nachchy and her husband lived at Navaly. They seem to have had a daughter Valliammai, but nothing further is known of her descen- dants. As the steward- ship of the 'madam' and lands of Kanaganayaga Mudaliyar at Keerimalai remained with the above families in Navaly, we are led to believe that it was with their des- cendants.

Punniyanachchy got married at Nallur and lived there. She had no children. She bequeath- ed all her properties to the 'Madam' which she founded at Chitamparam. Nothing further is known of her or of her husband. Today the members of the family are generally found in the villages of Kopay, Udupidy, Chuli- puram, Tholpuram, Va- thiry and Navaly. One great characteristic of the members of these two houses is they are generally vegetarians.

Order Nisi

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA
Testamentary Jurisdiction
No. 1064.

In the matter of the es- tate of the late Nanni- pillai widow of V. Muttukumar of Moolai Deceased
Muttukumar Kanapathi- pillai of Moolai Vs. Petitioner
Muttukumar Kandiah of Moolai Respondent

This matter coming on for disposal before N. Krishnadhasan, Esquire, District Judge, Jaffna, on this 13th day of Novem- ber 1961, in the presence of Mr. T. Vannianathan Proctor on the part of the petitioner, and the affida- vit of the petitioner dated 5th November 1961 hav-

JAFFNA SAVINGS EFFORT

(Continued from page 2)

satisfactorily in other areas he stated.

Lt. Col. Udugama thanked the Commissioner for his presence and for his address. He stressed the importance of Savings both in the interest of the individual and the nation. Jaffna in particular needs to be industrialised and he hoped the people would willingly co-operate by increased Savings to achieve this objective.

NOTICE

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA
No. P/543
Chellappah Krishnapillai of Maviddapuram Vs. Plaintiff.
1 Murugar Kantha- pillai
2 Kandiah Muru- gesu and wife
3 Kaumany
Minor 4 Chelappah Nalla- thamby
„ 5 Chellappah Raji- ratnam
The 4th and 5th defendants are minors appearing by their Guar- dian-ad litem
6 Theivanaippillai widow of Chellap- pah all of Mavid- dapuram Defendants.

It is hereby notified that action No. P/543 has been instituted in the Dis- trict Court of Jaffna under the partition act No. 16 of 1951 for the partition/sale of the land called Navitha- nodai and Chayudai and situated at Maviddapuram in Tellipalai.

The defendants in the aforesaid action are sum- moned to appear in Court on the 1st day of February 1962 at 10 O'clock of the forenoon.

By order of Court,
Sgd N. Anthonipillai for Chief Clerk.
This 13th day of Novem- ber 1961.
(M.112, 15)

ing been read: It is de- clared that the petitioner, as son and heir, is entitled to have letters of admi- nistration to the estate of the said deceased Nanni- pillai issued to him, un- less the respondent above- named or any other per- son, shall, on or before the 10th day of January 1962, show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

This 13th day of Nov- ember 1961
Sgd. N. Krishnadhasan District Judge

Drawn by
Sgd. T. Vannianathan Proctor for petitioner
(O 130 15 & 22)

Friendship Week

24th—30th December, 1961

Throughout the Island, the week, 24th—30th December, will be observ- ed as Friendship Week, for the promotion of good- will and mutual under- standing among the mem- bers of the different Com- munities living in Ceylon. All people who are truly interested in the welfare of our country, and in se- curing the hearty co- operation of all Commu- nities to work together as a team, transcending all differences of caste, creed, race and language are in- vited to work as active Agents in their own Dis- trict, Town, or Village, and to do all they could, to make this Movement, a success.

The following activities are recommended:—

- (1) Public Meetings in each Town and Village, where representatives of different Communities will address, and appeal for good-will, tolerance, and unity.
- (2) "Tea" Meetings in different Homes, where the Host and Hostess will invite a few of their friends, belonging mainly to Communities other than their own, for fellowship.
- (3) Conferences, to devise ways and means to bring about Unity and Co- operation in Ceylon, in the New Year.

Readers of this Appeal are requested to take this, please, as addressed per- sonally to them, and to do their bit whole-heartedly, to arrest the present de- cline, and to promote the welfare of our common Motherland.

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA
Testamentary Jurisdiction
No. 1066 T.

In the matter of the intestate estate and effects of the late Ponnampalam Kumaravet- pillai of Mandaitivu Deceased.

Thiruneelakandar Panchadcha- ram of Mandaitivu South, Mandaitivu Petitioner,

Vs.

- 1 Eledchumypillai wi- dow of Kumaravet- pillai
- Minor 2 Theivasilay daughter of Kumaravetpillai and
- „ 3 Athiray daughter of Kumaravetpillai, all of Mandaitivu, the 2nd and 3rd Respon- dents being minors appearing by their Guardian-ad-litem the 1st respondent Respondents.

This matter coming on for disposal before N. Krishna- dasan Esquire, District Judge, Jaffna, on the 15th day of November 1961, in the pre- sence of Messrs. Selvarajah & Mahesan, Proctors on the part of the Petitioner and the affi- davit and petition of the peti- tioner having been read:

It is ordered that the above- named petitioner be declared entitled to take out Letters of Administration to the estate of the said deceased that Letters of Administration be issued to the petitioner ac- cordingly and that the 1st respondent be appointed Guardian-ad-litem over the minors the 2nd and 3rd Res- pondents unless the Respon- dents or any other person or persons interested shall appear before this Court on or before the 10th day of January 1962 and show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

It is further ordered that the 1st Respondent do produce the minors on the 10th day of January 1962.

This 15th day of November 1961.

Sgd, N. Krishnadasan District Judge,

Drawn by Jaffna,
Sgd. Selvarajah & Mahesan, Proctors for Petitioner.
(O. 129. 15 & 22)

FOR ALL YOUR

PRINTING REQUIREMENTS

★

PLEASE CONTACT:

F. Jeewajee & Bros.,

PAPER MERCHANTS & STATIONERS,

No. 50, New Moor Street,

COLOMBO 12.

Telephone: 78861.

T'grams: "PABAND"

—Astrological—

WEEKLY FORECASTS

'SRI PATHY'

FROM 17-12-61 TO 23-12-61

ARIES Aswini, Barani, Kartikai 1st part [Medha Rasi]

You will stand to gain much through your fathers relatives this week. Friends of the opposite sex will be very helpful. You will have to shoulder heavier responsibilities.

TAURUS Kartikai 2, 3, 4, Rohini, Mirugasirisha 1, 2 [Idapa Rasi]

Health will not be very satisfactory. Domestic upsets also shown. But professionally a fairly good week. New ventures will be delayed but successful. There will be no peace of mind.

GEMINI Mirugasirisha 3, 4, Thiruvathirai, Punarpusam 1, 2, 3 [Mithuna Rasi]

Domestic conditions will still be far from satisfactory. Ill health to wife and children shown. You will have to face much criticisms. Mental worries shown.

CANCER Punarpoosa 4, Poosa, Ayilya [Kataka Rasi]

You will be able to steer clear of obstacles. Triumph over competitors also promised. But minor domestic upsets and health worries indicated.

LEO Maha, Poora, Uttira 1, [Singha Rasi]

There will be no peace of mind this week. Your health too will not be very satisfactory. Abdominal complaints likely. But professionally a good week. Ruin to enemies shown.

VIRGO Uttira 2, 3, 4, Atta Chittirai 1, 2 [Kanni Rasi]

Sunday, Monday and Tuesday morning must be spent with care. Clashes with relatives likely. Professionally a good week. Old investments too will bring in good results.

LIBRA Chittirai 3, 4, Swati, Visaka 1, 2, 3, [Thula Rasi]

A good week for finances. You will be able to negotiate your ventures without much difficulty. But Tuesday, Wednesday and Thursday morning may land you into some difficulties. Troubles with relatives and expenses through vehicles likely.

SCORPION Visaka 4, Anusha, Kettai [Vrischika Rasi]

The first half of the week will be favourable for new deals. Success in agricultural pursuits promised. But Thursday afternoon Friday and Saturday must be spent with care.

SAGITTARIUS Moolam, Pooradam, Uttiradam 1. [Thanu Rasi]

Your health will not be very satisfactory this week. Feverish complaints likely. But professionally a good week. Unexpected incomes promised.

CAPRICORNUS Uttiradam 2, 3, 4, Thiruvonam, Avittam 1, 2. [Makara Rasi]

Your affairs will be in a muddle this week. You will not be able to find solutions to many of your problems. Expenses will soar. But friends will help you out of difficulties.

AQUARIUS Avittam 3, 4, Satayam, Pooraddati 1, 2, 3 [Kumbha Rasi]

Ruin to enemies shown. Professionally a very good week. But domestic conditions will improve only after week end. Minor worries through relatives likely.

PISCES Pooraddati 4, Uttiraddati, Revati. [Meena Rasi]

A good week again. Professional success and gains promised. But minor health upsets will continue to be there.

NOTICE

IN THE DISTRICT COURT
OF JAFFNA

No. P/515

Parameswary daughter of Palaiappar of Vaddukodai East Plaintiff

Vs.

1 Rajeswary daughter of Kanagasabapathy
2 Buwaneswary daughter of Kanagasabapathy
3 Sunthareswary daughter of Kanagasabapathy
4 Kanagasabapathy Ramanathan, minors appearing by their Guardian-ad-Litem
5 Valliammai widow of Kanagasabapathy, all of No. 1 Seeniar Lane, Vannarponnai East Defendants

It is hereby notified that action No. P/515 has been instituted in the District Court of Jaffna under the partition act No. 16 of 1951 for the partition of the land called "Kusavanpulam and Mathanvalavu" in extent Two and a half lachchams of Varagu Culture (2½ Lms. V. C.) together with well and stone built house and bounded on the East by lane, North by the property of Sinnappu Rasa-

ratnam, West by the property of Mary Thangammah, wife of Dwight and on the South by the property of Annalechumy Nadarajah. This said land is situated at Vannarponnai North East in the Parish of Vannarponnai in the Division and District of Jaffna, Northern Province.

The defendants in the aforesaid action are summoned to appear in Court on the 18th day of January 1962 at 10 O'clock in the forenoon,

By order of Court
Sgd. N. Anthonippillai
for Chief Clerk.
(M 111 15)

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF
JAFFNA

Testamentary Jurisdiction
No. 1065

In the matter of the intestate estate of the late Annammah widow of Arunasalam Vijayaratnam of Vannarponnai north west, Jaffna Deceased.

Vijayaratnam Sivasubramaniam of 29/4 Aiyankovil Road, Vannarponnai north west, Jaffna Vs. Petitioner Arunasalam Vijayaratnam of

No. 29/4, Aiyankovil Road, Vannarponnai north west, Jaffna Respondent

This matter of the petition of the petitioner praying that he be declared entitled to administer the estate of his deceased father and that letters of administration be issued to him accordingly, coming on for disposal before N. Krishnadasan Esq., District Judge, Jaffna on the 14th day of November 1961 in the presence of Mr. A. Thanabalasingam, Proctor for the petitioner and the affidavit and petition of the petitioner having been read:

It is ordered that the petitioner be and he is hereby declared entitled to administer the estate of the above-named deceased and that letters of administration issued to him accordingly, unless the respondent or any others shall show sufficient cause to the contrary on or before the 10th day of January 1962 at 10 a. m.

This 19th day of November 1961

Sgd. N. Krishnadasan
District Judge.

Drawn by
Sgd. A. Thanabalasingham
Proctor for Petitioner.
(O. 126. 8 & 15)

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT
OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction
No. 1047 T.

In the matter of the intestate estate of the late Kanapathypillai Kanagasingam of Ariyalai, Jaffna Deceased.

Sellammah widow of K. Kanagasingam of Ariyalai Petitioner.

Vs.

Minors { 1 Thavamany daughter of Kanagasingam
2 Kanagasingam Mohanalingam

3 Kasinathar Kanapathypillai Guardian-ad-Litem over the 1st and 2nd respondents all of Ariyalai, Jaffna

Respondents.

This matter coming on for disposal before N. Krishnadasan Esq. District Judge, Jaffna on the 12th day of October 1961 in the presence of Mr. S. C. Mahadeva Proctor

on the part of the petitioner and the affidavit of the Petitioner dated 9th day of October 1961 having been read:

It is ordered that the 3rd respondent be and he is hereby appointed Guardian-ad-litem over the 1st and 2nd respondents minors and that the petitioner be and she is hereby declared entitled to have letters of administration to the estate of the deceased abovenamed and that the same be issued to her as the widow of the deceased unless the respondents abovenamed or others interested shall on or before 29th day of November 1961 show sufficient cause to the contrary to the satisfaction of this Court.

This 12th day of
October 1961.

Sgd. N. Krishnadasan,
District Judge
Jaffna.

Date for showing cause is extended to 20-12-61.

N. Krishnadasan
District Judge.

(O. 126. 8 & 15)

THE JAFFNA MUTUAL BENEFIT FUND Ltd.

(Established 1918)

Shares 5000 shares of Rs. 100/- each 80 monthly instalments of Re. 1/- per share will earn Rs. 100/- for each at the end of the period. Shares issued all time

Savings Accounts opened and interest allowed at 1% per annum on the average monthly balance when it does not fall below Rs. 500/-.

Fixed Deposits received for periods of 12 months and 36 months and interest allowed at 6% and 8% respectively.

Drafts issued on the National and Imperial Banks to Colombo and the Principal cities of India. Remittances to and from F. M. S. by special arrangements.

Loans on the security of Jewels a speciality. Part payments accepted.

FOR FURTHER PARTICULARS

APPLY TO:

S. KANAGASABAI,
Shroff.

சான்றிதழில் வழாது பெய்ச மலினைஞ் சாக்கமன்னன்
கோன்றறை யாச செய்ச குறைவினா துயிர்க்கன் காழ்ச
கான்றறை யறங்க கோங்க கற்றவம் வேன்வி மல்க
மேன்மைகொன் சைவ நீதி வினஞ்சு அலக பெல்லாம்

Printed and Published by Ayampillai Sinnathurai, residing No. 2 Brown Road, 2nd Lane, Jaffna, for and on behalf of the Proprietors, the Saiva Paripalana Sabhai, Jaffna, at their Press, the Saiva Prakasa Press, 450; K. K. S. Road Vannarponnai, Jaffna, on Friday, December 15, 1961.

Editor: R. N. SIVAPIRAKASAM.